

Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsontwerp, 52-2240 - Nr. 1. — Amendementen, 52-2240 - Nrs. 2 tot 5. — Verslag, 52-2240 - Nr. 6. — Tekst aangenomen door de commissie, 52-2240 - Nr. 7. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 52-2240 - Nr. 8.

Integraal Verslag. — 4 maart 2010.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsontwerp, 52-2241 - Nr. 1. — Tekst verbeterd door de commissie, 52-2241 - Nr. 2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 52-2241 - Nr. 1.

Integraal Verslag. — 4 maart 2010.

Senaat.

Stukken. — Ontwerp niet geëvoeerd door de Senaat, 4-1691 - Nr. 1.

Note

(1) *Session 2009-2010.*

Chambre des représentants.

Documents. — Projet de loi, 52-2240 - N° 1. — Amendements, 52-2240 - N°2 à 5. — Rapport, 52-2240 - N° 6. — Texte adopté par la commission, 52-2240 - N° 7. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 52-2240 - N° 8.

Compte rendu intégral. — 4 mars 2010.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet de loi, 52-2241 - N° 1. — Texte corrigé par la commission, 52-2241 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 52-2241 - N° 4.

Compte rendu intégral. — 4 mars 2010.

Sénat.

Documents. — Projet non évoqué par le Sénat, 4-1691 - N° 1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 1084

[C — 2010/24036]

4 MAART 2010. — Koninklijk besluit
tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997
betreffende cosmetica

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van voedingsmiddelen en andere producten, artikel 6, §§ 1, a), en 2, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica;

Overwegende de Richtlijn 2009/134/EG van de Commissie van 28 oktober 2009 tot wijziging van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad inzake cosmetische producten met het oog op de aanpassing van de bijlage III aan de technische vooruitgang;

Gelet op advies 47.586/3 van de Raad van State, gegeven op 5 januari 2010 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage, hoofdstuk III, eerste deel, van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 oktober 1998, 14 januari 2000, 8 juni 2000, 20 februari 2003, 25 november 2004, 10 juni 2006, 28 september 2007, 12 maart 2008, 10 juli 2008, 9 september 2008, 9 februari 2009, 6 mei 2009, 31 mei 2009, 29 augustus 2009 en 3 februari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Aan de vermeldingen met als rangnummers 8 en 8a, in kolom « f », punten a) en b), wordt de tekst « Kan een allergische reactie veroorzaken. » vervangen door :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

2° Aan de vermelding met als rangnummer 9, punten a) en b), wordt de tekst in kolom « f » vervangen door :

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 1084

[C — 2010/24036]

4 MARS 2010. — Arrêté royal
modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1997
relatif aux produits cosmétiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 6, §§ 1^{er}, a), et 2, modifié par la loi du 27 décembre 2004;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques;

Considérant la Directive 2009/134/CE de la Commission du 28 octobre 2009 modifiant la Directive 76/768/CEE du Conseil relative aux produits cosmétiques en vue d'adapter son annexe III au progrès technique;

Vu l'avis 47.586/3 du Conseil d'Etat, donné le 5 janvier 2010 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe, chapitre III, première partie, de l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques, modifiée par les arrêtés royaux des 16 octobre 1998, 14 janvier 2000, 8 juin 2000, 20 février 2003, 25 novembre 2004, 10 juin 2006, 28 septembre 2007, 12 mars 2008, 10 juillet 2008, 9 septembre 2008, 9 février 2009, 6 mai 2009, 31 mai 2009, 29 août 2009 et 3 février 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1° Aux entrées sous les numéros d'ordre 8 et 8a, colonne « f », points a) et b), le texte « Peut provoquer une réaction allergique. » est remplacé par le texte suivant :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

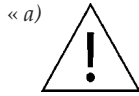
Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

2° A l'entrée sous le numéro d'ordre 9, colonne « f », points a) et b), le texte est remplacé par le texte suivant :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;
- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna.

Bevat fenyleendiaminen (tolueendiaminen). Niet gebruiken voor het verven van wimpers of wenkbrauwen.

b) Uitsluitend voor professioneel gebruik.



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

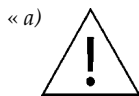
Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;
- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna.

Bevat fenyleendiaminen (tolueendiaminen). Draag geschikte handschoenen. »;

3° Aan de vermelding met als rangnummer 9a wordt de tekst in kolom « f » vervangen door :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;
- in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna.

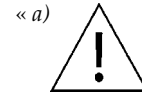
Bevat fenyleendiaminen (tolueendiaminen). Niet gebruiken voor het verven van wimpers of wenkbrauwen.

b) Uitsluitend voor professioneel gebruik.



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,
- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

Contient des phénylènediamines (toluènediamines). Ne pas utiliser pour teindre les cils ou les sourcils.

b) réservé aux professionnels.



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

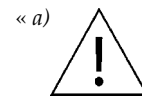
Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,
- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

Contient des phénylènediamines (toluènediamines). Porter des gants adéquats. »;

3° A l'entrée sous le numéro d'ordre 9a, colonne « f », le texte est remplacé par le texte suivant :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,
- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

Contient des phénylènediamines (toluènediamines). Ne pas utiliser pour teindre les cils ou les sourcils.

b) réservé aux professionnels.



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna.

Bevat fenyleendiaminen (tolueendiaminen). Draag geschikte handschoenen. »;

4° Aan de vermeldingen met als rangnummers 8a en 9a, in kolom «f», punten a) en b), wordt de volgende tekst toegevoegd : « De mengverhouding staat vermeld op het etiket. »;

5° Aan de vermelding met als rangnummer 16, in kolom «f», wordt de tekst « Kan allergische reacties veroorzaken. » vervangen door :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

6° Aan de vermelding met als rangnummer 22, in kolom «f», punt a), onder 1 en 2, wordt de volgende tekst toegevoegd :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

7° Aan de vermeldingen met als rangnummers 202 en 203, in kolom «f», punt a), wordt de tekst « Kan een allergische reactie veroorzaken. » vervangen door :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

Contient des phénylènediamines (toluènediamine). Porter des gants adéquats. »;

4° Aux entrées sous les numéros d'ordre 8a et 9a, colonne «f», points a) et b), le texte suivant est ajouté : « Le ratio de mélange doit être imprimé sur l'étiquetage. »;

5° A l'entrée sous le numéro d'ordre 16, colonne «f», le texte « Peut provoquer une réaction allergique. » est remplacé par le texte suivant :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

6° A l'entrée sous le numéro d'ordre 22, colonne «f», point a), sous-points 1 et 2, le texte suivant est ajouté :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

7° Aux entrées sous les numéros d'ordre 202 et 203, colonne «f», point a), le texte « Peut provoquer une réaction allergique. » est remplacé par le texte suivant :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

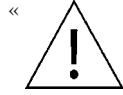
Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;
- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

8° Aan de vermeldingen met als rangnummers 193 en 205, in kolom « f », punt a), wordt de volgende tekst toegevoegd :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;
- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »

Art. 2. In de bijlage, hoofdstuk III, tweede deel, van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 februari 2003, 25 november 2004, 22 december 2005, 15 september 2006, 11 december 2007, 12 maart 2008, 9 februari 2009, 29 augustus 2009 en 22 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Aan de vermelding met als rangnummer 3, in kolom « f », punten a) en b), wordt de tekst « Kan een allergische reactie veroorzaken. » vervangen door :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;
- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

2° Aan de vermeldingen met als rangnummers 4, 20, 26, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39 en 44, in kolom « f », wordt de volgende tekst toegevoegd :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,
- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

8° Aux entrées sous les numéros d'ordre 193 et 205, colonne « f », point a), le texte suivant est ajouté :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,
- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »

Art. 2. A l'annexe, chapitre III, deuxième partie, de l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques, modifiée par les arrêtés royaux des 20 février 2003, 25 novembre 2004, 22 décembre 2005, 15 septembre 2006, 11 décembre 2007, 12 mars 2008, 9 février 2009, 29 août 2009 et 22 décembre 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'entrée sous le numéro d'ordre 3, colonne « f », points a) et b), le texte « Peut provoquer une réaction allergique. » est remplacé par le texte suivant :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,
- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

2° Aux entrées sous les numéros d'ordre 4, 20, 26, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39 et 44, colonne « f », le texte suivant est ajouté :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

3° Aan de vermeldingen met als rangnummers 5, 6, 12, 19, 21, 22, 25 en 33, in kolom «*f*», wordt de tekst «Kan een allergische reactie veroorzaken» vervangen door:



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als:

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

4° Aan de vermeldingen met als rangnummers 10, 11 en 16, in kolom «*f*», punt *a*), wordt de tekst «Kan allergische reacties veroorzaken.» vervangen door:



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als:

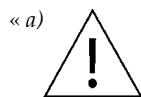
- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

5° Aan de vermeldingen met als rangnummers 10, 11 en 16, in kolom «*f*», wordt punt *b*) geschrapt;

6° Aan de vermeldingen met als rangnummers 27, 48 en 56, in kolom «*f*», worden de volgende punten *a*) en *b*) toegevoegd:



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

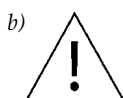
Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als:

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna.



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

3° Aux entrées sous les numéros d'ordre 5, 6, 12, 19, 21, 22, 25 et 33, colonne «*f*», le texte «Peut provoquer une réaction allergique.» est remplacé par le texte suivant:



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si:

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

4° Aux entrées sous les numéros d'ordre 10, 11 et 16, colonne «*f*», point *a*), le texte «Peut provoquer une réaction allergique.» est remplacé par le texte suivant:



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si:

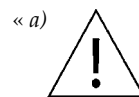
- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

5° Aux entrées sous les numéros d'ordre 10, 11 et 16, colonne «*f*», le point *b*) est supprimé;

6° Aux entrées sous les numéros d'ordre 27, 48 et 56, colonne «*f*», les points *a*) et *b*) suivants sont ajoutés:



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

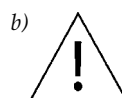
Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si:

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

7° Aan de vermeldingen met als rangnummers 31, 49, 50 en 55, in kolom « f », punt a), wordt de volgende tekst toegevoegd :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. ».

Art. 3. Bij wijze van overgangsmaatregel, mogen cosmetica die niet aan de bepalingen van dit besluit voldoen, in de handel worden gebracht door fabrikanten of invoerders tot 31 oktober 2011 en aan de eindverbruiker worden verkocht of geleverd tot 31 oktober 2012.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 maart 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

7° Aux entrées sous les numéros d'ordre 31, 49, 50 et 55, colonne « f », point a), le texte suivant est ajouté :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. ».

Art. 3. Par mesure transitoire, les produits cosmétiques qui ne satisfont pas aux dispositions du présent arrêté peuvent encore être mis dans le commerce par les fabricants ou les importateurs jusqu'au 31 octobre 2011 et vendus ou cédés au consommateur final jusqu'au 31 octobre 2012.

Art. 4. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mars 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 1085

[C - 2010/00176]

15 MAART 2010. — Koninklijk besluit tot regeling van bepaalde methodes van bewaking

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, artikelen 8, §§ 4 en 5, gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004, 8, § 6ter, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, 9, §§ 3 en 4, gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004, en 16, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 augustus 2009;

Gelet op het advies nr. 47.489/2 van de Raad van State, gegeven op 17 december 2009, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 1085

[C - 2010/00176]

15 MARS 2010. — Arrêté royal réglant certaines méthodes de gardiennage

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, les articles 8, §§ 4 et 5, modifiés par la loi du 7 mai 2004, 8, § 6ter, alinéa 4, modifié par la loi du 27 décembre 2006, 9, §§ 3 et 4, modifiés par la loi du 7 mai 2004, et 16, alinéa 2, modifié par la loi du 7 mai 2004;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 août 2009;

Vu l'avis n° 47.489/2 du Conseil d'Etat, rendu le 17 décembre 2009, conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;